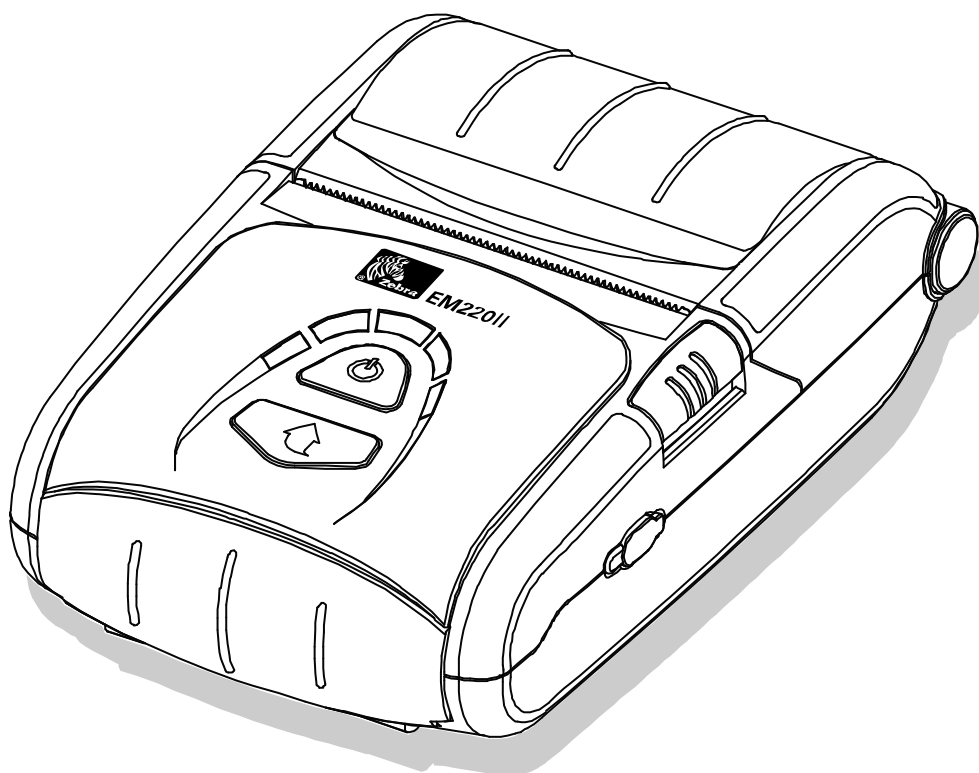




# EM220II

## Impresora portátil

## Manual de la conexión Bluetooth



Made for



iPod



iPhone



iPad

## **Índice de contenidos**

<b>1. Información del manual.....</b>	<b>6</b>
<b>2. Precauciones .....</b>	<b>6</b>
<b>3. Cambio del modo iOS MFi .....</b>	<b>6</b>
<b>4. Instrucciones para la conexión Bluetooth.....</b>	<b>7</b>
<b>5. Solución de problemas .....</b>	<b>9</b>

## ■ Declaraciones de propiedad

Este manual contiene información de propiedad correspondiente a Zebra Technologies Corporation. Esta información está dirigida exclusivamente a las personas encargadas del funcionamiento y mantenimiento del equipo que aquí se describe. No puede ser utilizada, reproducida o revelada a ningún tercero para cualquier otro propósito, sin el permiso por escrito que otorgue Zebra Technologies Corporation.

### **Mejoras en el producto**

Debido a que la mejora constante de los productos constituye una política de Zebra Technologies Corporation, todas las especificaciones e indicaciones se encuentran sujetas a cambios sin aviso previo.

### **Declaración de conformidad con la FCC (Comisión Federal de las Comunicaciones)**

NOTA: Este equipo ha sido probado y se demostró que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra una interferencia negativa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencia negativa a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurra interferencia en una instalación determinada. Si este dispositivo provoca una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se invita al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorient or relocate the receiving antenna.  
Cambiar la ubicación o trasladar la antena receptora.
- Vuelva a orientar o acomodar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / televisión experimentado para obtener ayuda.

ADVERTENCIA: Exposición a la radiación de radiofrecuencia. Con el fin de ajustarse a los requisitos que propone la FCC con relación a la exposición a radiofrecuencia, este dispositivo deberá utilizarse de acuerdo con las condiciones e instrucciones de funcionamiento expuestas en este manual.

NOTA: Esta unidad fue analizada utilizando cables blindados en los dispositivos periféricos. Se deben utilizar cables blindados en la unidad para asegurar el cumplimiento.

Los cambios o modificaciones a la unidad que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

**Declaración de conformidad canadiense**

Este equipo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La marca "IC" en el número de certificación del dispositivo indica que el equipo satisface los estándares de la industria canadiense (Industry Canada, IC). Esto no garantiza que el equipo certificado funcione acorde a la satisfacción del usuario durante el funcionamiento real del dispositivo.

**Descargo de responsabilidad**

Si bien se han realizado todos los esfuerzos por brindar información precisa, Zebra Technologies Corporation no se responsabiliza por información errónea u omisiones. Zebra Technologies Corporation se reserva el derecho de corregir esos errores y niega la responsabilidad que resulte de ellos.

**Falta de responsabilidad por daños resultantes**

En ningún caso Zebra Technologies Corporation o cualquier persona involucrada en la fabricación, producción o envío del producto adjunto (incluyendo software y hardware) será responsable por daños, cualesquiera que fueren, (incluyendo, sin limitaciones, daños por pérdida de ganancias económicas, interrupción de negocios, pérdida de información de negocios u otra pérdida monetaria) que surjan del uso o de los resultados del uso o de la imposibilidad de utilizar el producto, aún cuando Zebra Technologies Corporation haya sido debidamente asesorada acerca de la posibilidad de estos daños. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de responsabilidad por daños resultantes o incidentales, la restricción mencionada no se aplicará en todos los casos.

**Derechos de autoría**

Los derechos de autoría en este manual y el equipo de impresión allí descrito, son propiedad de Zebra Technologies Corporation. La reproducción no autorizada de este manual o del software del equipo de impresión puede resultar en condena a prisión de hasta un año y en multas de hasta \$10.000 (17 U.S.C.506). Aquellos que violen los derechos de autoría se someterán a un proceso de responsabilidad civil.

Este producto puede contener ZPL®, ZPL II®, y programas ZebraLink™; Element Energy Equalizer® Circuit; E3®; y fuentes AGFA . Software © ZIH Corp. Todos los derechos reservados a nivel mundial.

ZebraLink y todos los nombres de productos y números son marcas, y Zebra y su logotipo, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit, y E3 Circuit son marcas registradas de ZIH Corp. Todos los derechos reservados a nivel mundial.

Monotype®, Intellifont® y UFST® son marcas de Monotype Imaging, Inc. registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

Andy™ , CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ y Monotype Sung™ son marcas de Monotype Imaging, Inc. y pueden estar registradas en algunas jurisdicciones.

HY Gothic Hangul™ es una marca de Hanyang Systems, Inc.

Angsana™ es una marca de Unity Progress Company (UPC) Limited.

Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® y Times New Roman® son marcas de The Monotype Corporation registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

Century Gothic™, Bookman Old Style™ y Century Schoolbook™ son marcas de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

HGP GothicB es una marca de the Ricoh company, Ltd. y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

Univers™ es una marca de Heidelberger Druckmaschinen AG, que puede estar registrada en ciertas jurisdicciones, exclusivamente autorizada por Linotype Library GmbH, una filial de entera propiedad de Heidelberger Druckmaschinen AG.

Futura® es una marca de Bauer Types SA registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y puede estar registrada en ciertas jurisdicciones.

TrueType® es una marca de Apple Computer, Inc. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y puede estar registrada en ciertas jurisdicciones.

Todos los restantes nombres de productos son de propiedad de sus respectivos dueños.

Todas las restantes marcas, nombres de productos o marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos titulares.

©2006 ZIH Corp.

## **1. Información del manual**

Este manual de la conexión Bluetooth proporciona información sobre la conexión de dispositivos iOS con Bluetooth activado con la impresora (EM220II).

## **2. Precauciones**

2-1 Para conectar la impresora con otro dispositivo a través de Bluetooth, los dispositivos deben estar dentro de 10m unos a otros. La conexión se rompe si la distancia entre los dispositivos excede los 10m.

2-2 La distancia máxima de separación se puede acortar si existen obstáculos de transmisión, como paredes de cemento.

2-3 Si un dispositivo (como un horno microondas, LAN inalámbrica etc.) que utiliza la misma frecuencia está presente, se puede interrumpir la conexión. Separe la impresora y el dispositivo con Bluetooth activado de dichos dispositivos de interrupción a una distancia de al menos 5m.

## **3. Cambio del modo iOS MFi**

El modo MFi está disponible para la comunicación por Bluetooth.

Si el modo MFi está habilitado, la comunicación por Bluetooth sólo será posible con el dispositivo iOS.

3-1 Configuración a través del botón de la impresora

- Encienda la impresora.
- Oprima el botón de encendido y el botón de alimentación durante 2 segundos mientras se abre la cubierta del papel.
- Después del pitido, cierre la cubierta.
- Reinicie la impresora después de verificar el mensaje a continuación.  
¡Modo iOS habilitado!!  
Please Reboot Printer!! (Modo iOS habilitado. Reinicie la impresora por favor)
- Repita el procedimiento anterior para deshabilitar el modo MFi.


3-2 Verificación del modo iOS

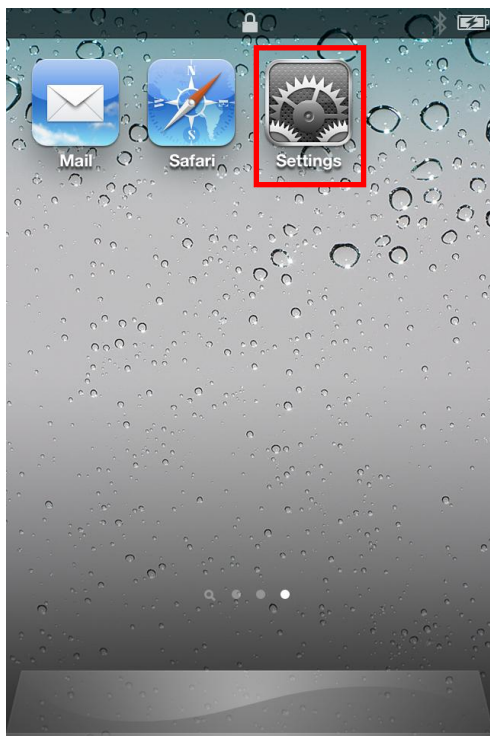
- Implemente la autoevaluación
- Si la versión del firmware es la V01.00 KROBa, el modo iOS se deshabilitará.
- Si la versión del firmware es la V01.00 KROBi, el modo iOS se habilitará.

## 4. Instrucciones para la conexión Bluetooth

Este manual se centra en el uso de los siguientes dispositivos.

Utilice este manual como una guía al utilizar otros dispositivos que no sean los que aparecen aquí en la lista.

1) Seleccione el  ícono.



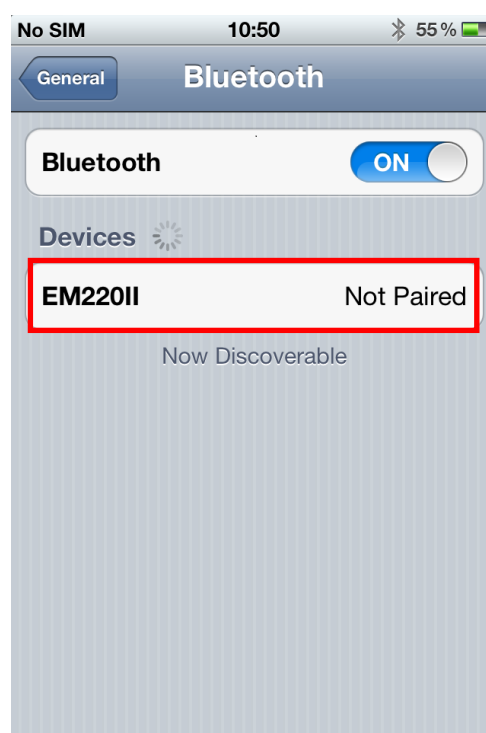
2) Seleccione "General".



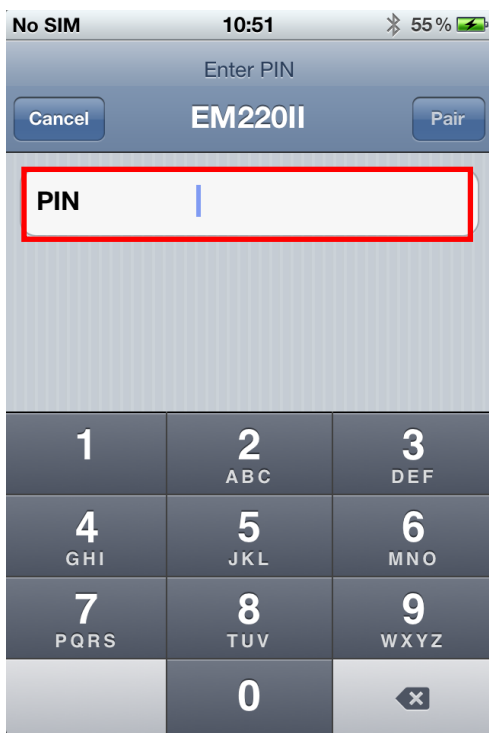
3) Seleccione "Bluetooth".



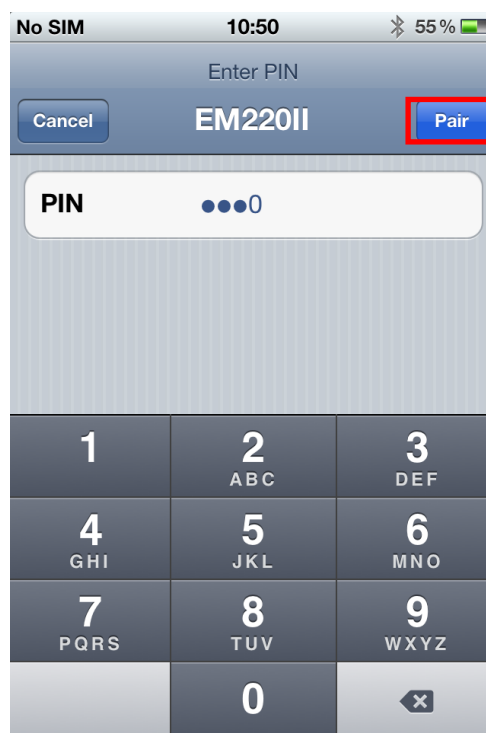
4) Seleccione la impresora para conectar.



5) Ingrese el PIN (predeterminado: 0000).



6) Seleccione "Par"



7) La comunicación por Bluetooth está disponible.





## **5. Solución de problemas**

Siga esta guía a continuación si no se busca Bluetooth en un dispositivo iOS.

- 1) Realice la autoevaluación para verificar si la impresora está configurada en el modo iOS
  - 2) Verifique si la impresora está conectada a otro dispositivo iOS. La impresora no se puede encontrar en su dispositivo iOS si está conectada a otro dispositivo iOS. Si el LED de ESTADO parpadea al presionar el botón de Alimentación, significa que la impresora está conectada a otro dispositivo iOS.  
Necesita desconectar la conexión al otro dispositivo iOS, o encender la impresora otra vez mientras la cubierta de papel está abierta.
- \* La impresora está conectada automáticamente al último dispositivo iOS que se conectó en modo iOS. Pero no realiza una conexión con ningún dispositivo si el usuario la enciende mientras la cubierta del papel esté encendida.



[www.zebra.com](http://www.zebra.com)

---

**Zebra Technologies International, LLC**

333 Corporate Woods Parkway  
Vernon Hills, Illinois 60061, 3109 USA  
Phone: +1.847.634.6700  
Toll-Free: +1.800.423.0422  
Fax: +1.847.913.8766

**Zebra Technologies Europe Limited**

Dukes Meadow  
Millboard Road  
Bourne End  
Buckinghamshire, SL8 5XF, UK  
Phone: +44 (0)1628 556000  
Fax: +44 (0)1628 556001

“Made for iPod,” “Made for iPod,” y “Made for iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a dispositivos iPod, iPhone, o iPad, respectivamente, y cuenta con la certificación del fabricante de que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento de los estándares reguladores de seguridad de este. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio en un dispositivo iPod, iPhone, o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.